

producer :  
WALACHIA, s.r.o.  
Na Kontofe 163  
763 16 Fryšták, Zlín  
Czech republic  
tel. 00420603512380  
www.WALACHIA.com  
pavel hrůza  
registered design  
CZ 24817, 26029

Nr. 12

**WALACHIA®**

obrousit\* sand\* abschleifen\* sable\* zand  
szmergliares\* szlifowac\* obrusit\* csiszolni\* отшлифовать  
zimpáralanacak\* obrusiti\* lijar

vystřihnout\* cut out\* ausschneiden\* découper  
utknippen\* ritagliare\* wyciąć\* vystřihnout\* kivágni\* вырезать  
kesilecek\* izrezati\* recortar

čekat\* wait\* warten\* attendre\* wachten\* aspettare\* czekać\* čekat\*  
várni\* ждать\* bekleneczek\* přičekati\* tiempo de espera

lepít disperzním lepidlem\* dispersion glue\* Dispersionsklebstoff  
colle\* oplosbare lijm\* dispersione adesivo\* klej\* disperzné lepidlo  
ragasztani\* клеить дисперсионным клеем\* уариştirilacak\*  
disperzivno ljepilo\* expandir pegamento

postup\* technique\* Montagevor\* procédé\* montageteknik  
fase di montaggio\* техника\* postup\* техника\* монтажа  
aşama\* postupak\* seguir orden de montaje

ofiznout\* cut\* schneiden\* couper  
snijden\* tagliare\* ciąć\* orezati\* levágni  
obrezati\* kesilecek\* odrezati\* corfar

hnědá\* brown\* brązowy\* brun\* bruin\* marrone\*  
brazowy\* hñedá\* bama\* коричневый\*  
kahverengi\* sñedá\* marron

water colour  
Aquarell  
vodová barva  
acuarela



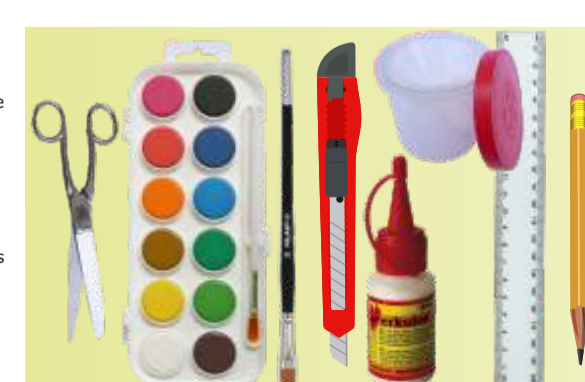
ITEMS (En)	CONTEÚDO (Pt)	INHALT (De)	CONTENU (Fr)	INHOUD (B)	CONTENUTO (I)	TARTALOM (H)	СОДЕРЖАНИЕ (Ru)	Części (PL)	OBŠAH (Sk)	OBŠAH (CZ)	SIZE	NAME	pcs
CHURCH	Igreja	DIE KIRCHE	L'ÉGLISE	DE KERK	LA CHIESA	TEMPLOM	КОСТЕЛ	Kościół	Kostol	KOSTEL	[ mm ]		
ground plate	pavimento	Grundplatte	plaque de base	grondplaat	basamento	alaplap	фундаментная плита	Podstawka	základová doska	základová deska	180x240	Nr.1	1
roof hardboard	telhado	Dachplatte	panneau de toiture	dakplaat	pannello tetto	tető	крыша	Dach	strecha	střecha	113x150	Nr.2	1
roof hardboard	telhado	Dachplatte	panneau de toiture	dakplaat	pannello tetto	tető	крыша	Dach	strecha	střecha	113x150	Nr.3	1
roofhardboard	telhado	Dachplatte	panneau de toiture	dakplaat	pannello tetto	tető	крыша	Dach	strecha	střecha	55x65	Nr.4	2
gable hardboard	frontão	Giebelplatte	panneau de lucarne	plaat voor de gevelspits	pannello lucernario	nyeregtető	фронтон	Dach	štíť	štíť	Z137	Nr.5	2
gable hardboard	frontão	Giebelplatte	panneau de lucarne	plaat voor de gevelspits	pannello lucernario	nyeregtető	фронтон	Dach	štíť	štíť	Z45	Nr.6	2
roof of gable hardboard	beirado	Giebeldach	panneau de toiture	geveldak	pannello spiovente	nyeregtető	крышка фронтона	Dach	strieška štítu	stříška štítu	28x136	Nr.7	1
roofhardboard of tower	beirado	Dachplatte - Turm	panneau de toiture	dak van de toren	pannello tetto campanile	toronytető	крыша башни	Dach wiezy	strecha veže	střecha věže	Z83	Nr.8	4
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x111	A	4
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x71	B	4
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x25	C	15
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x16	D	22
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x62	E	60
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x182	F	10
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x127	G	7
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x41	J	5
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x120	N	2
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x50	O	11
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x37	T	9
balk spruce	tábua	Fichtenbalken	pin	balken van sparrenhout	prisma abete	gerenda	брус	Belka	hranol	hranol	9x9x32,5	U	18
four-pane window cardboard	janela	Fenster aus Karton	fenêtre à quatre carreaux	venster	finestra	négytáblás ablak	окно (картон)	Karton na okna	okno kartón	okno karton	30x30	W30	6
window foil	caixilho	Fensterscheibe	pellicule de fenêtre	folie	peellicola finestra	ablaküveg	оконная пленка	Folia okienna	okenná fólia	okenní folie	80x80	foil	1
door cut-out cardboard	porta	Tür und Türrahmen aus Karton	porte de carton	deur	porta cartone	ajtólap	дверь (картон)	Karton an drzwieki	dvere kartón	dveře karon	36x60	D36	2
decals set	autocolantes	Bedruckte Vorlage mit Grundriß	accessoires imprimés	pagina voorbedrukt decorset	stampati con planimetria	matrica	приложение (наклейки)	Zestaw naklejek	priloha nálepky	přiloha potisků	A3	a-i	1
sand paper	lixa	Schleifpapier	papier sablé	schuurpapier	carta abrasiva	csiszolópapír	шлифовальная бумага	Papier ścierny	šmirglový papier	brusný papír			1

**Zvonce,** boží muka, sochy svatých, zvláště sv. Jana Nepomuckého, sv. Gotharda a Floriána, kapličky, kostely, to vše patří neodmyslitelně ke koloritu našich vesniček. Výstavnost kaplí a kostelů se liší podle množství, bohatosti a zámožnosti obyvatel. Ve stylu staveb se projevil vliv gotické architektury, postupující k nám ze západu, ale také zakarpatské, ovlivněné stylem byzantským.

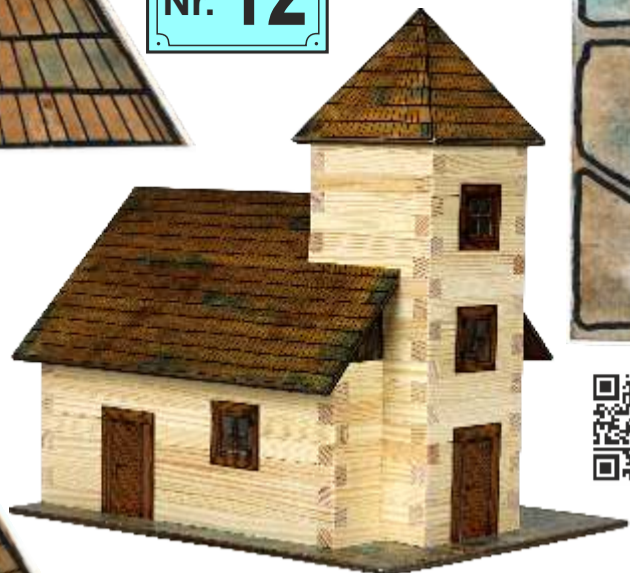
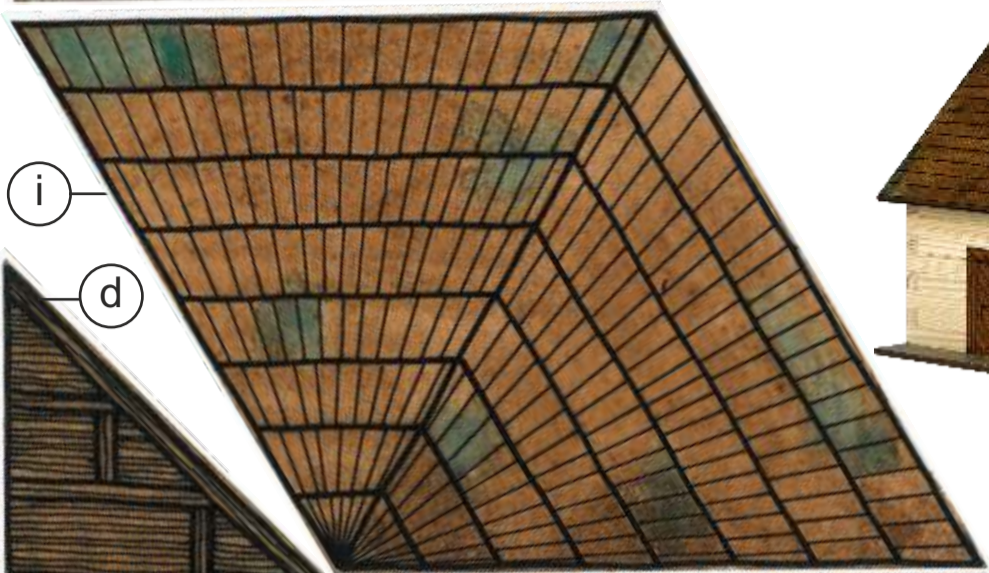
**Dear friend!** The construction kit you have represents one of several types of traditional village structures. Wood, favorite construction material of our ancestors, used to be readily available to almost everybody. This material allowed construction of numerous beautiful wooden structures throughout Europe. The size, architectural complexity, and aesthetic beauty of different structures reflected the prosperity and taste of their owners. Wood was used not only for construction of family dwellings, but also for farm buildings, churches, guildhalls, and other structures in traditional villages. Stone, another frequently used building material, was used for construction of cellars and building foundations. There were many skillful carpenters among farmers, who could construct the walls, make the windows, doors, and furniture. In traditional villages covered with wood shingles. Construction of wooden houses became eventually standardized, allowing effective production of individual house components such as doors and windows by specialized wood craftsmen. When you are building your project, realize that you will be going through the same stages of construction as your ancestors did. The construction kits available in this series will allow you to create a traditional European village containing all major components of everyday life. Enjoy your project! The kit in this package contains all materials necessary for construction of a church. Because religion played an important role in everyday life of villagers, almost every village had its own church. The size and architectural complexity of a church was dictated by size of the village and by wealth of its inhabitants.

**Glockentürme,** Kreuze, Statuen von heiligen Johannes von Nepomuk, St. Gothard und St. Florian, Kapellen und Kirchen kann man sich von walachischen Dörfern und Städten nicht werdenken. Die Ausstattung der einzelnen Kirchen und Kappellen unterschiedlich sie nach der Anzahl, dem Glauben und Reichtum der Einwohner. In dem walachischen baustil findet man westliche Einflüsse z.B. gotische Architektur genau so wie die östliche, byzantinische Einflüsse.

**Cher ami, chère amie!** Votre jeu de pièces de construction permet de recréer plusieurs types de bâtiments de village. Le bois était le matériau préféré de nos ancêtres, il était à la disposition de tous. En effet, le bois a servi à la construction d'un grand nombre de beaux édifices partout en Europe. Les dimensions, la complexité architecturale et la beauté des différents édifices étaient des manifestations des moyens et des goûts des propriétaires. On utilisait le bois, non seulement pour les résidences privées, mais aussi pour les bâtiments des fermes, les églises, les maires et les autres constructions des villages traditionnels. On se servait de la pierre pour les sous-sols et fondations. Souvent, les fermiers étaient d'habiles menuisiers qui pouvaient ériger les murs et faire les fenêtres, portes et meubles. Traditionnellement, on recouvrait les toits de bardeaux de bois. Avec le temps, les constructeurs des édifices en bois ont adopté des normes de certains éléments, comme fenêtres et portes, par des travailleurs du bois spécialisés. Quand vous construisez vos projets, pensez que vous suivez le cheminement de vos ancêtres en passant par les mêmes étapes qu'eux. Les différents ensembles de ce jeu vous permettront de construire un village européen traditionnel complet avec tout ce qu'il fallait pour la vie quotidienne. Que ce jeu vous donne ne bien des heures de plaisir! Cet ensemble contient toutes les pièces requises pour la construction d'une église. La religion jouait un rôle important dans la vie des villageois et presque chaque village avait son église. Les dimensions et la complexité de l'église reflétaient l'importance du village et la richesse des villageois.



Nr. 12



WALACHIA®

